EDUCATION DEPARTMENT.

Notification D. No. 39, *dated* 14*th June* 1912.

MYSORE LOCAL EXAMINATIONS.

The following candidates have passed the Kannada Pandits' Examination held in April 1912 :—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		FIRST CLASS.	
1	2	H. Sesha Iyengar ...	Private study
		SECOND CLASS.	
1	1	H. Srinivasachar ...	Private study
2	7	Venkata Lakshamma (Sanskrit Branch only).	Maharani's College, Mysore

The following candidate has passed the Mysore Moulvis' Examination of April 1912 :—

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		SECOND CLASS.	
1	4	K. Mahomed Abdul Latiff ...	Govt. Normal School, Mysore

The following candidates have passed the Mysore Vernacular Upper Secondary Examination held in April 1912 :—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		SECOND CLASS.	
1	27	Nanjundaiya, T. ...	Govt. Normal School, Mysore
2	34	Abdul Guffur ...	Do
3	11	Raghavendra Rau, T. ...	Do
4	33	Gulam Mahomed ...	Do
5	28	Srikanta Sastri, K. ...	Do
6	12	Mahomed Davood ...	Do
7	22	Mrutyanjaya Sastri, S. ...	Do
8	37	Mahomed Hasanudin ...	Do
9	29	Sitaramaiya, A. ...	Do
10	8	Samanna, M. ...	Do
	40	Satyavarahachar, A. ...	Private study
12	2	Sanjeevaiya, H. ...	Do
13	17	Ramanujiengar, V. S. ...	Govt. Normal School, Mysore
14	19	Sampath Iyengar, K. ...	Do
15	10	Raghavendrachar, H. S. ...	Do
16	14	Srirangacharya, M. ...	Do
	21	Seshacharya, H. P. ...	Do
18	23	Krishna Sastri ...	Do
	35	Abdul Guffur Khan ...	Do
20	31	Rangachar, C. ..	Do
21	15	Subba Rau, A. N. ...	Do
22	30	Sampathkumarachar, M. ...	Do
23	13	Ranganna, H. ...	Do
24	41	Sivarama Udupa, A. ...	Private study
25	9	Srikantaiya, C. S. ...	Govt. Normal School, Mysore
26	26	Chennakesavaiya ...	Do

The following candidates have passed in the Examination in Practical Agriculture held in April 1912:—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		FIRST CLASS.	
1	2	Varadachar, M. R. ...	Govt. Normal School, Mysore
		SECOND CLASS.	
1	8	Channakesavaiya ...	Govt. Normal School, Mysore
2	9	Malla Jettappa, C. ...	Do
3	10	Rangachar, K. ...	Do
	15	Venkataraya, H. ...	Do
5	1	Lakshmikantaiya, S. ...	Do
	7	Alasingrachar, G. ...	Do
	11	Subbaiya, Y. ...	Do
	17	Venkannachar, D. ...	Do
	18	Siddalingappa ...	Do
10	16	Sundaratatachar, R. ...	Do
11	5	Venkataramaiya, H. ...	Do
12	26	Srinivasaiya, R. O. ...	Do
13	9	Kesavaiya, H. ...	Do
14	24	Abdul Nabi Khan ...	Do

The following female candidates have passed the Examination for Teachers' Certificate of Proficiency in Sewing held in April 1912:—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		FIRST CLASS.	
1	4	Animeriyamma ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
		SECOND CLASS.	
1	1	Gurusiddamma ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
2	2	Martamma, S. ...	Do
3	5	Anandavalli, S. ...	Do
4	3	Samadhanamma ...	Do

MYSORE TEACHERS' CERTIFICATE EXAMINATIONS.

The following candidates have passed the Written Examination for Mysore Teachers' Certificates, Upper Secondary Grade, held in Mysore in March 1912:—

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
1	2	Alasingrachar, G. ...	Govt. Normal School, Mysore
2	26	Alladadmia ...	Do
3	13	Chennakesavaiya ...	Do
4	8	Lakshmikantaiya, S. ...	Do
5	24	Mahomed Ismail ...	Do
6	23	Mahomed Hussein ...	Do
7	5	Rangachar, K. ...	Do
8	6	Seshappa, S. ...	Do
9	20	Siddalingappa ...	Do

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
10	1	Srinivasaiya, R. O. ...	Govt. Normal School, Mysore
11	11	Subbaiya, Y. ...	Do
12	17	Sundaratatachar, R. ...	Do
13	21	Syed Abdul Ali ...	Do
14	18	Varadachar, M. R. ...	Do
15	15	Venkataraya, H. ...	Do
16	7	Venkoba Rau, H. ...	Do
17	3	Venkatesaiya, K. ...	Do
18	19	Venkataramaiya, H. ...	Do
19	130	Venkatasubbamma, M. ...	Maharani's College, Mysore

The following candidates have passed the Written Examination for Mysore Teachers' Certificates, Lower Secondary Grade, held in March 1912 :--

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
1	117	Addul Karim ...	Normal School, Mysore
2	150	Abdul Basid Sheriff ...	Do Shimoga
3	111	Abdul Khader ...	Do Mysore
4	84	Anniengar, B. ...	Do do
5	61	Achaiya, N. ...	Do Kolar
6	36	Bhagyamma, J. ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
7	122	Bijami Bi ...	Hindustani Girls' School, Lashkar Mohalla, Mysore.
8	62	Bheemasena Rau, K. ...	Normal School, Kolar
9	146	Channaveeraiya, H. M ...	Do Shimoga
10	58	Dasappa, A. ...	Do Kolar
11	32	Emilamma, I. ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
12	37	Florence Dyer, C. ...	Do do
13	64	Gangappa, H. ...	Normal School, Kolar
14	95	Garulapuraiya, S. ...	Do Mysore
15	151	Gulam Dastagir, M.	Do Shimoga
16	39	Gnanamani Manuel ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
17	30	Gundu Rau, C. V. ...	Private study
18	65	Hanumantha Rau, B. ...	Normal School, Kolar
19	144	Hari Rau, H. A. ...	Do Shimoga
20	34	Jeevamma, S. ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore.
21	128	Kamala Bai, H. ...	Maharani's College Mysore
22	59	Krishnappa, K. V. ...	Normal School, Kolar
23	88	Krishiengar, G. ...	Do Mysore
24	89	Krishnappa, S. ...	Do do
25	94	Krishnappa, K. ...	Do do
26	102	Krishna Sastri ...	Do do
27	120	Khader Bibi ...	Private study
28	33	Krupamma, M. ...	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
29	149	Lingannaiya, C, ...	Normal School, Shimoga
30	48	Madhava Rau, D. ...	Do Kolar
31	67	Mahomed Mohadin, A. ...	Do do
32	72	Mahomed Buden, N. ...	Do do
33	152	Mahomed Kasim ...	Do Shimoga
34	153	Mahomed Kasim, M. ...	Do do
35	50	Narasimhaiya, B. ...	Do Kolar
36	55	Narasinga Rau, H. ...	Do do
37	57	Narayana Rau, C. ...	Do do
38	63	Nagesa Rau, K. ...	Do do
39	82	Nanjunda Sastri ...	Do Mysore

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
40	91	Narayana Sastri, M.	Normal School, Mysore
41	92	Narnappa, S.	Do do
42	100	Narayana Rau, N.	Do do
43	104	Narasimhachar, B.	Do do
44	105	Narasimhamurtiyachar, M.	Do do
45	108	Naga Bashkarappa	Do do
46	123	Nagamma, N.	Maharani's College, Mysore
47	136	Narasimhaiya, A.	Normal School, Shimoga
48	96	Neelakantaiya, H.	Do Mysore
49	38	Puttamma, S.	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
50	49	Ramasesha Sastri, C.	Normal School, Kolar
51	66	Ramaiya, K.	Do do
52	93	Ramavadhani, L.	Do Mysore
53	125	Radha Bai	Maharani's College, Mysore
54	127	Rangamma, N.	Do do
55	139	Rama Joisa, K.	Normal School, Shimoga
56	148	Ramaiya, M.	Do do
57	51	Raghavendra Rau, N.	Do Kolar
58	35	Santamma, S.	W.M. Girls' Normal School, Bangalore
59	47	Samanna, M. S.	Normal School, Kolar
60	85	Samanna, K.	Do Mysore
61	53	Shama Rau, T.	Do Kolar
62	52	Seshachar, A.	Do do
63	56	Srinivasachar, D. K.	Do do
64	60	Srinivasa Murti, B.	Do do
65	80	Srinivasiengar, H. V.	Do Mysore
66	83	Srinivasaiya, R. V.	Do do
67	97	Srirangachar, H.	Do do
68	98	Srikantaiya, N.	Do do
69	126	Seethamma	Maharani's College, Mysore
70	129	Seshamma, M.	Do do
71	143	Sesha Bhatta, M.	Normal School, Shimoga
72	147	Sivalingappa, H.	Do do
73	141	Srisamabhatta	Do do
74	142	Srinivasa Rau, G.	Do do
75	28	Subbanna, S.	Private study
76	87	Subramania Iya, Y.	Normal School, Mysore
77	103	Subramaiya	Do do
78	110	Somaiya, A.	Do do
79	68	Syed Dastagir, B.	Normal School, Kolar
80	71	Syed Hyder Hussain	Do do
81	73	Syed Meer, U.	Do do
82	134	Subbannaiya, M.	Private study
83	154	Syed Abdul Khudus	Normal School, Shimoga
84	155	Syed Ummar	Do do
85	54	Venkatadasappa, L.	Do Kolar
86	81	Venkatasubba Jois, S.	Do Mysore
87	140	Venkannaiya, H.	Do Shimoga
88	75	Usuf Khan, B. A.	Do Kolar
89	145	Yellappa, C.	Do Shimoga

The following candidates have passed the Practical Examination for Mysore Teachers' Certificates, Upper Secondary Grade, held in Mysore in March and April 1912:—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Rank	Regd. No.	Name	Where educated
		FIRST CLASS.	
1	13	Chennakesavaiya	Govt. Normal School, Mysore

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
		SECOND CLASS.	
1	6	Seshappa, S.	Govt. Normal School, Mysore
2	8	Lakshmikantaiya, S.	Do do
3	3	Venkatesaiya, K.	Do do
	20	Siddalingappa	Do do
5	15	Venkataraya, H.	Do do
	18	Varadachar, M. R.	Do do
7	17	Sundaratatachar, R.	Do do
8	21	Syed Abdul Ali	Do do
9	1	Srinivasaiya, R. O.	Do do
10	24	Mahomed Ismail	Do do
11	130	Venkatasubbamma, M. ...	Maharani's College, Mysore
12	7	Venkoba Rau, H.	Govt. Normal School, Mysore
13	26	Alladadmia	Do do
14	11	Subbaiya, Y.	Do do
15	2	Alasingrachar; G.	Do do

The following candidates have passed the Practical Examination for Mysore Teachers' Certificates, Lower Secondary Grade, held in April 1912 :—

The names of the candidates are arranged in the order of merit.

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
		SECOND CLASS.	
1	59	Krishnappa, K. V.	Govt. Normal School, Kolar
2	38	Puttamma, S.	W. M. Girls' Normal School, Mysore
	117	Abdul Karim	Govt. Normal School, Mysore.
4	73	Syed Meer, U.	Do Kolar
5	61	Achaiya, N.	Do do
	85	Samanna, K.	Do Mysore
7	53	Sama Rau, T.	Do Kolar
	60	Srinivasa Murti, B.	Do do
	67	Mahomed Mohadin, A. ...	Do do
9	110	Somaiya, A.	Do Mysore
	149	Lingannaiya, C.	District Normal School, Shimoga
12	82	Nanjunda Sastri	Govt. Normal School, Mysore
	105	Narasimha Murtyachar, M. ...	Do do
14	120	Khadar Bibi	Private study
	62	Bheemasena Rau, K.	District Normal School, Kolar
15	63	Nagesa Rao, K.	Do do
	81	Venkatasubba Joisa	Govt. Normal School, Mysore
	150	Abdul Basid Sheriff	District Normal School, Shimoga
	45	Male	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
	72	Mahomed Buden, N.	District Normal School, Kolar
19	93	Ramavadhani, L.	Govt. Normal School, Mysore
	125	Radha Bai	Maharani's College, Mysore
	152	Mahomed Kasim	District Normal School, Shimoga
24	95	Garalapuraiya, S.	Govt. Normal School, Mysore
	128	Kamala Bai, H.	Maharani's College, Mysore
	33	Krupamma, M.	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
	34	Jeevamma, S.	Do do
26	56	Srinivasachar, D. K.	District Normal School, Kolar
	88	Krishnaiengar, G.	Govt. Normal School, Mysore
	140	Venkannaiya, H.	District Normal School, Shimoga
	141	Sri Sama Bhatta	Do do
32	41	Martamma Samson	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
33	39	Gnanamani Manuel	Do do
	91	Narayana Sastri, M.	Normal School, Mysore

Serial No.	Regd. No.	Name	Where educated
33	92	Narnappa, S.	Normal School, Mysore
	156	Ratnamanikyamma	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
37	71	Syed Hyder Hussein, K. ...	Normal School, Kolar
	94	Krishnappa, K.	Do Mysore
	97	Srirangachar, H.	Do do
	123	Nagamma, N.	Maharani's College, Mysore
41	36	J. Bhagyamma	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
	40	Swarnamma Ranganadam ...	Do do
	66	Ramaiya, K.	Normal School, Kolar
	83	R. V. Srinivasaiya	Do Mysore
	96	Neelakantaiya, H.	Do do
	142	Srinivasa Rau, G.	Do Shimoga
	146	Chennaveeraiya, H. M. ...	Do do
	148	Ramaiya, M.	Do do
49	55	Narasinga Rau, H.	Do Kolar
	57	Narayana Rau, C.	Do do
	64	Gangappa, H.	Do do
52	43	Gnanasiromaniamma	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
	127	Rangamma, N.	Maharani's College, Mysore.
54	49	Ramasesha Sastri, C.	Normal School, Kolar
	65	Hanumantha Rau, B.	Do do
56	84	Anniengar, B.	Do Mysore
	100	Narayana Rau, N.	Do do
	147	Sivalingappa, H.	Do Shimoga
	153	Mahomed Kasim, M.	Do do
60	32	I. Emilamma	W. M. Girls' Normal School, Bangalore
	111	Abdul Khader	Normal School, Mysore
	129	Seshamma, M.	Maharani's College, Mysore
63	151	Gulam Dastagir, M.	Normal School, Shimoga

MYSORE KANNADA PANDITS' EXAMINATION.

The following is a list of failures in the Mysore Kannada Pandits' Examination of 1912:—

Group (1) ... ... a
Do (2) ... ... b
Do (3) c
Do (4) ... ... d
Do (5) ... ... e
Do (6) ... ... f

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
3	d	5	b c d	8	d f
4	d	6	c d		

MYSORE MOULVIS' EXAMINATION, 1912.

The following is a list of failures in the Mysore Moulvis' Examination of 1912:—

Group (1) ... ... a
Do (2) ... ... b
Do (3) c
Do (4) ... ... d
Do (5) ... ... e
Do (6) ... ... f
All Groups ... ... a s

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
1	a c d f	2	a s	3	a c d e f

MYSORE VERNACULAR UPPER SECONDARY EXAMINATION, 1912.

The following is a list of failures in the Mysore Vernacular Upper Secondary Examination of 1912 :—

First language	...	...	...	... a
Second language	...	...	...	... b
Mathematics	...	...	...	... c
Science	...	...	...	... d
History and Geography		...	...	... e
All subjects	...	...	...	... a s

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
1	Absent	7	a s	25	c d	42	a c e
3	c	16	a c	32	c	43	Absent
4	a c	18	c d	36	c		
5	a c d e	20	a c	38	a c d e		
6	a c d	24	a c	39	a c		

EXAMINATION IN PRACTICAL AGRICULTURE, 1912.

a—Oral and Practical Examination.
b—Total number of marks.

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
3	b	13	a b	22	a b
4	a b	14	b	23	b
6	a b	20	a b	25	a b
12	b	21	Absent		

The following is a list of failures in the Teachers' Certificate Examinations held in 1912:—

WRITTEN EXAMINATION, UPPER SECONDARY GRADE.

a—Theory and Practice of Teaching.
b—Organization.
c—Moral Discipline.

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
4	a	14	a	131	a c
9	c	16	c		
10	b	22	a c		
12	a b	25	a b		

PRACTICAL EXAMINATION, UPPER SECONDARY GRADE.

a—Lesson.
b—Black-board exercise.
c—Kindergarten games and drill or singing.

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
5	a	23	a c
19	a c	27	b c

WRITTEN EXAMINATION, LOWER SECONDARY GRADE.

a—Theory and Practice of Teaching.
b—Organization.

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
29	a	78	a	109	a b	124	a b
31	Absent	79	Absent	112	a b	132	a b
46	a b	86	a	113	a b	133	a
69	a	90	a	114	a b	135	b
70	a	99	a	115	a b	137	a b
74	b	101	a b	116	a	138	a b
76	Rejected	106	a	119	a b		
77	a	107	b	121	a b		

PRACTICAL EXAMINATION, LOWER SECONDARY GRADE.

a—Lesson.
b—Black-board exercise.
c—Drill or singing.

Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in	Register No.	Subjects failed in
28	Absent	51	b c	98	a b c	136	a b c
30	b c	52	b c	102	a b c	139	b c
35	b	54	b c	103	a	143	b
37	a	58	b c	104	a b c	144	b c
42	a b	68	a b c	108	a	145	a c
44	a b c	75	a b c	118	a b c	154	a b c
47	b c	80	a b	122	a c	155	a b
48	a b c	87	a	126	a b		
50	b	89	b	134	Absent		

Notification D. No. 42, *dated* 21*st June* 1912.

TEXT-BOOKS OF LOCAL EXAMINATIONS.

The following are prescribed as the Text-Books for the Mysore Lower Secondary Examination of April 1914 :—

Kannada and Sanskrit—

Poetry } Selections to be published by the Department.
Prose }

Telugu—

Prose—Rajasekhara Charitram by Viresalingam Pantulu (Rajamandry). First five Prakarnas.

Poetry—Nalacharitram by Nannaiya Bhatta (published by Pushparatha Chetty, Madras).

Urdu—

Prose—Kissai Shazadai Yuzasf-o-Hakim Bulohar, up to the end of Asle-Usule Akhlaq (Mufide-am-Press, Agra).

Poetry—Musaddase Lail-o-Nahar.

Persian—

Prose } Mî Bâyad-Deed and Mî Bâyad Shaneed (Neval Kishore Press, Lucknow.)
Poetry }

The following Text-Books are prescribed for the Upper Secondary Examination of April 1914 :—

Kannada—

Poetry—(1) Mallinatha Purana, Asvasas 1-3.
(2) Harischandra Kavya, Sthalas, 11-14.
(3) Nitimanjari, Part II, by R. Narasimhachar, Stanzas, 1-100.
(4) Uttararama Charitra Nataka, by Basavappa Sastri.

Prose—(1) Ramaswamedha, pages 96-140.
(2) Kathambari Kathe, by G. Krishnachar.

Sanskrit—
(1) Raghuvamsa, Sargas XII and XIII (Bombay Edition).
(2) Hitopadesa—Suhridbheda (published by the Bombay Public Instruction).

Urdu—
Prose—(1) Ta à lime Falsafa (Rifahe-am-Press, Lahore).
(2) Ilme Akhlaq (by the Hirath Syed Karâmat Hussain), (Kaisare Hind Press, Allahabad).
Poetry—Mukhtarul Asha-âr, Part I (S. P. C. K. Depot, Madras).

Persian—
Prose—(1) Abul Fazl—Daftare Avval.
(2) Wazire Lankarân (S. P. C. K. Depot, Madras).
Poetry—(1) Kasayad-e-Urfi. The first six Kasidas.
(2) Rubaiyâte Umare Khaiyam.

Notification D. No. 43, dated 24th June 1912.

Read "T. Srinivasa Iyengar" in place of "T. Srinivasa Rao" who is mentioned in this office Notification D. No. 37 of 12th June 1912, published in the *Mysore Gazette* of the 20th instant as having passed the Examination for Sub-Overseers, Surveyors and Draughtsmen.

M. SHAMA RAO,
Officiating Inspector-General of Education in Mysore.

MYSORE LOCAL SERVICE AND PLEADERS' EXAMINATIONS.

Notification No. 358, dated 18th June 1912.

The undermentioned candidate is debarred from appearing for any of the Mysore Local Service and Pleaders' Examinations during the next five years as he had recourse to unfair practice at the Examination held in Hassan in May 1912.

Register No.	*Name.*	*Designation and residence.*
973	Anthoji Rao, Settihalli ...	Dafadar, District Police Office, Hassan.

K. MYLAR RAO,
Secretary.

MUNICIPAL AND LOCAL FUNDS.

BANGALORE CITY MUNICIPALITY.

Notice dated the 8th June 1912.

The following draft Bye-laws, having been approved by the Municipal Council at its meeting held on the 21st January 1912, are hereby published, under clause (2) of Section 48 of the Mysore Municipal Regulation, VII of 1906, for general information:—

2. Objections or suggestions in respect thereof received within one month from the date of publication of this notice will be considered by the Council.

Draft Bye-laws regulating Dairies and Cattle-sheds and Milk-stores, etc., within the limits of the City of Bangalore, framed under Section 48 (e) (i) & (ii) of the Mysore Municipal Regulation, VII of 1906.

The term "dairy" for the purpose of this bye-law means any premises where milch cattle are kept for the purpose of trade in milk or butter, or where trade in milk or butter is carried on.

2. The term "dairyman" for the purpose of this bye-law includes every person who carries on trade in milk or butter, or who keeps milch-cattle for the purpose of selling milk.

3. No person shall carry on trade as dairyman unless licensed by the Council.

4. A fee of Rs. 20 per annum shall be charged for each license under this bye-law.

5. He shall, whenever required by the President, Health Officer or any Officer authorised by him, bring out or cause to be brought out from such cattle-shed for the purpose of inspection at all reasonable hours all or any of the milch-cattle which may, for the time being, be stabled therein, and shall provide every such facility as may be required for enabling the person making such inspection to thoroughly examine the said animals or any of them.

To bring out animals for inspection if required.

Every dairy where milk cattle are kept shall satisfy the following conditions:—

6. Every dairyman shall provide a sufficient supply of water to the said premises from a Municipal main and shall not, without the previous approval in writing of the President or Health Officer, cause or suffer any water drawn from a well to be used for or supplied to the animals stabled in the said premises.

Water-supply to be provided. Well water not to be used.